

## **El Archivo Bonpland en el Museo de Farmacobotánica “Juan Aníbal Domínguez”**

Gustavo C. Giberti

Museo de Farmacobotánica “Juan A. Domínguez” - IQUIMEFA - CONICET, Facultad de Farmacia y Bioquímica, Universidad de Buenos Aires. Junín 956 (1113) Ciudad Autónoma de Buenos Aires, República Argentina. Correo electrónico: giberti@sinectis.com.ar.

### **Resumen**

En el sesquicentenario de la muerte de Amado Bonpland, se presenta un panorama de la documentación del naturalista que se conserva en el Museo de Farmacobotánica “Juan Aníbal Domínguez”, de la Facultad de Farmacia y Bioquímica, UBA, procedente de la donación efectuada por sus descendientes en 1905.

### **Bonpland Archives at Museo de Farmacobotánica “Juan Aníbal Domínguez”**

### **Summary**

A century and a half after Aimé Bonpland death, an outline of his documents preserved at Museo de Farmacobotánica "Juan Aníbal Domínguez" Facultad de Farmacia y Bioquímica, Buenos Aires University, since 1905, when they were donated to it by Bonpland's family, is commented.

El 10 de mayo de este año se cumplieron ciento cincuenta años de la muerte del renombrado naturalista y médico, Amado Bonpland (La Rochelle, Francia, 1773 - Santa Ana –cerca de Paso de los Libres–, Argentina, 1858). Tal vez fue más conocido como botánico y compañero de viaje del barón de Humboldt (1769-1859) por las tierras equinociales de América, itinerario efectuado por ambos entre 1799 y 1804.

Bonpland pasó prácticamente la segunda mitad de su vida (desde su llegada a Buenos Aires en 1817 hasta su fallecimiento en la provincia de Corrientes) en la cuenca del Plata (Castellanos, 1963; Domínguez, 1929, 1947).

Para el Museo de Farmacobotánica “Juan Aníbal Domínguez” este aniversario adquiere especial interés, pues desde 1905 (Cordier, 1914), por voluntad y elección de sus descendientes –Amado Bonpland hijo

y su nieto, el Dr. Pompeyo Bonpland– este Museo es custodio del acervo de documentos y manuscritos de Bonpland más importante que existe en instituciones públicas de Sudamérica.

El Archivo Bonpland es una muy heterogénea colección de alrededor de 2.050 documentos, de gran valor científico e histórico, de variada extensión y diversa complejidad. Más de la mitad del Archivo, es decir, más de 1.600 cartas y esbozos o sus copias, integran parte del gran epistolario dirigido a y remitido por Bonpland, con alrededor de 500 correspondencias. Esa correspondencia que se supone se inicia en 1812, o quizás antes, es decir, en años anteriores a la partida de Bonpland hacia el Río de la Plata (1816) y finaliza más de 40 años después, con cartas recibidas en su domicilio en 1858, posteriormente al fallecimiento del naturalista.

---

**Palabras clave:** Amado Bonpland - manuscritos - Museo de Farmacobotánica “Juan Aníbal Domínguez”.

**Key words:** Amado Bonpland - manuscripts - Museo de Farmacobotánica “Juan Aníbal Domínguez”.

**Figura 1.-** Aimé Jacques Alexandre Goujaud

Amado Bonpland según una adaptación de un daguerrotipo conservado en el Museo de Farmacobotánica.

## Epistolario

Entre los cientos de personas que, según este Archivo, se cartearon con Bonpland, se encuentran, entre muchas firmas hoy poco menos que anónimas, a personalidades de la ciencia y la cultura como Alexander von Humboldt (Bonpland, 1914), William J. Hooker, Adrien de Jussieu, Agustín P. De Candolle, François Delessert, Constant Duméril, Louis A. Cordier, Alfred Demersay, E. Geoffrey de Saint Hilaire, Carl L. Willdenow, Wilhelm Schimper, Arsène Isabelle, Teodoro M. Vilardebó, por citar solo algunas.

Asimismo, como reflejo del momento histórico tan especial que fue la primera mitad del siglo XIX en el Cono Sur de América y sus relaciones con Europa (la independencia de las naciones iberoamericanas y el dimensionamiento de sus fronteras), hay correspondencia dirigida y recibida con Mariano Sarratea, Francisco "Pancho" Ramírez, Pascual

Echagüe, Genaro Berón de Astrada, Nicolás Aripí, Juan Pujol, Carlos Antonio López, Evaristo Carriego, José M. Paz, Fructuoso Rivera, Martiniano Chilavert, Benito Gonzales da Silva, Justo J. de Urquiza, Valentín Alsina, Napoleón III, entre otros.

Si bien es cierto que el valor científico de ese epistolario no es, en muchos casos, demasiado alto, pues es conocido que gran parte de los escritos de Bonpland en América del Sur ha permanecido inédito hasta nuestra época, razón esta que explica que numerosos colegas botánicos se le adelantaron en publicaciones válidas y efectivas de taxa, que fueron descriptos previamente en los manuscritos del naturalista (Giberti, 1990); sus escritos inéditos tienen, sin duda, un alto valor testimonial. De la misma manera, puede argumentarse acerca de todo tipo de información, epistolar o de otra índole, intercambiada entre Bonpland y sus contemporáneos como un fiel reflejo de la vida cotidiana en el entorno geográfico e histórico (Bonpland, 1940; Domínguez, 1939a, 1939b).

## Documentos científicos

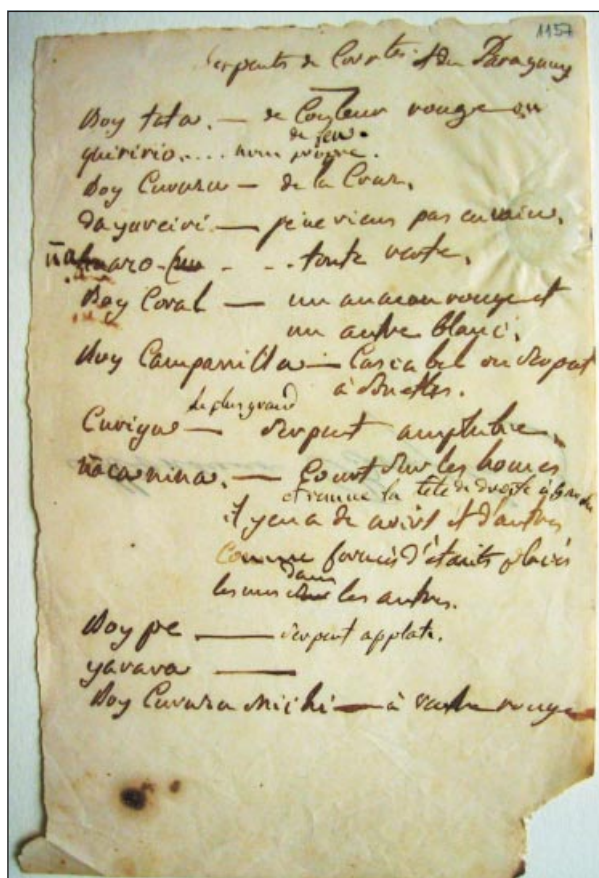
Además, entre la documentación no epistolar se encuentran numerosas notas manuscritas de Bonpland referidas a una gran variedad de temas científicos: botánicos; zoológicos, como herpetología (Figura 2), ornitología, entomología, etcétera; geológico-paleontológicos (Ottone, 2002); geográficos; climatológicos; farmacéuticos; médicos (Bonpland, 1909; Domínguez, 1939a); químicos; etnográficos; históricos.

La extensión media de estos interesantes documentos, que muchas veces representan el primer enfoque científico sobre esos temas en la región, oscila entre anotaciones tan breves como los fragmentos de una carilla, y varios cuadernillos que alcanzan a tener numerosos folios.

Integran esta colección manuscrita documentos muy importantes como:

- Diarios de varios viajes realizados por Bonpland por la Argentina, Paraguay, Uruguay y sur de Brasil donde pasó las últimas cuatro décadas de su larga existencia (Lourteig, 1977). Algunos de ellos son especialmente minuciosos (Machón, 2004), como el relato de su viaje de Corrientes a las Misiones (1821).
- Observaciones meteorológicas locales registradas durante períodos diversos y bastante prolongados;

**Figura 2.-** Nomenclatura de serpientes correntinas y paraguayas



Documento N° 1.157 del Archivo Bonpland.

probablemente constituyan los registros climatológicos sistemáticos más antiguos de esas localidades.

- Notas sobre diversas especies vegetales útiles como la yerba mate (Figura 3) — planta cuyos estudios sistemáticos iniciara Bonpland— y el tabaco.

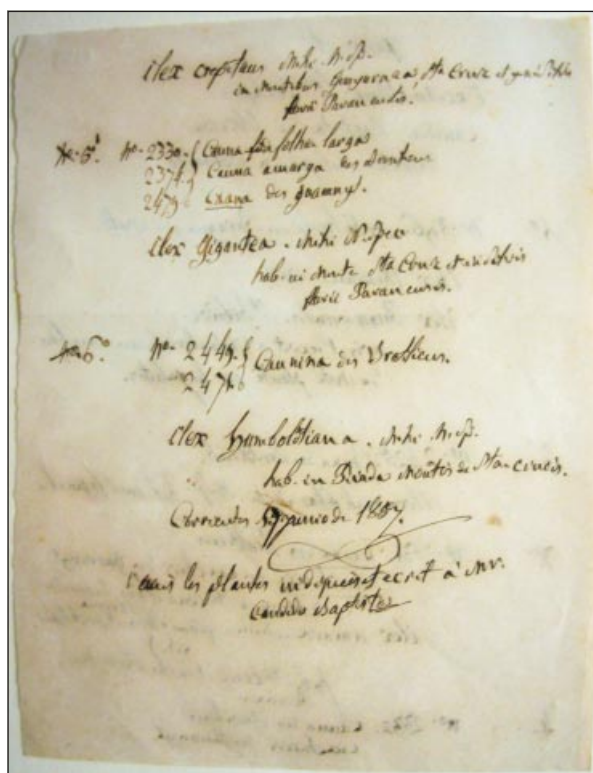
- Listas de plantas y de semillas de la zona que habitaba Bonpland, y que remitió a diversas instituciones o a determinadas personas; estas listas adquieren notable interés en lo que concierne a la difusión del cultivo de las especies mencionadas, entre las que se destacan los detalles sobre sus envíos para la colonia francesa en Argelia (Bell, 2004).

- Mapas (Figura 4) y diagramas de distancias tomadas en la zona donde vivió.

- Catálogos con nombres científicos de especies de la región y su denominación en guaraní, español, o portugués.

- Transcripciones de otros documentos y de artículos o fragmentos de libros publicados en temas agroforestales, entre otros temas.

**Figura 3.-** Especies de *Ilex* del herbario de Bonpland



Algunas especies de *Ilex* del herbario de Bonpland relacionadas con la yerba mate. Documento N° 1.359 del Archivo Bonpland.

- Sus experiencias pioneras en la cría de ganado ovino (Bell, 1995).

A lo expuesto se suman interesantes observaciones médicas de la época, como las referencias a la inoculación en São Borja (documento N° 1.285), los registros de las actividades agropecuarias que desarrolló Bonpland en la Argentina y Brasil, e incluso un documento mucho más extenso que el resto de los mencionados, constituido (Anónimo, 1931) por la segunda parte de su *Journal de botanique* (Bonpland, 1924) es decir, su catálogo de colecciones botánicas reunidas entre noviembre de 1849 y diciembre de 1857 en la Cuenca del Plata, que corresponden desde su descripción N° 2.450 hasta la 2.884, y que se conserva en el Archivo.

## Otros documentos

El patrimonio histórico del Archivo no está solamen-

te constituido por el epistolario y los documentos científicos mencionados, sino que se enriquece con documentación de la vida cotidiana: los pasaportes internacionales y los permisos de traslado internos, certificados de supervivencia del naturalista que le eran requeridos para poder cobrar la pensión francesa que le fuera asignada por Napoleón I, datos sobre la preparación de algunas campañas militares en las que don Amado se involucró, designaciones laborales de Bonpland, algunas distinciones honoríficas que se le tributaron en vida, publicaciones impresas, o sus fragmentos, trozos de periódicos que deseaba conservar, formularios en blanco de la *Malmaison*, residencia oficial de la Emperatriz Josefina de la cual Bonpland fue Superintendente, listas de medicamentos, precios contemporáneos de múltiples objetos, listas de sus deudas y de sus deudores, jornales, prescripciones médicas, protocolos de preparación de diversas sustancias e, incluso, recetas de cocina, entre otros ejemplos.

Aunque Bonpland, no fue constante para publicar sus múltiples estudios científicos, fue un minucioso observador que llevó registro de casi todo lo que lo rodeaba, a menudo en forma desordenada, pero detallista.

Todo este acervo constituido por originales de la primera mitad del siglo XIX, que constituye lo más valioso y el núcleo del Archivo Bonpland en el Museo de Farmacobotánica, con el correr de los años se enriqueció con las publicaciones realizadas por diversos investigadores y literatos sobre el tema que, a lo largo de más de un siglo se han ocupado sobre las casi inagotables actividades pioneras de Bonpland

**Figura 4.-** Croquis de la isla Martín García



Documento N° 1.270 del Archivo Bonpland.

en el litoral argentino, Brasil, Paraguay y Uruguay (Anónimo, 1931; Bell, 2004; Cerrutti, 2003; Foucault, 1990; Hossard, 2001; Ottone, 2002; Schnepfer, 2000).

## Referencias bibliográficas

- Anónimo (1931). "Han sido encontrados valiosos manuscritos del sabio Bonpland". *La Nación*, Buenos Aires, 9 de noviembre de 1931.
- Bell, S. A. (1995). "Aimé Bonpland and Merinomania in Southern South America". *The Americas* 51 (3): 301-323.
- Bell, S. (2004). "Individual Agency and Ecological Imperialism: Aimé Bonpland in Southern South America". In: Brannstrom, C. (ed.). *Territories, Commodities and Knowledges: Latin American Environmental History in the Nineteenth and Twentieth Centuries*. Institute for the Study of the Americas, London: 249-271.
- Bonpland, A. (1914). "Archives Inédites. Lettres inédites de Alexandre de Humboldt", Tome I. *Trabajos del Instituto de Botánica y Farmacología* 31.
- Bonpland, A. (1924). "Archives Inédites. Journal de Botanique", Tomo 2. *Trabajos del Instituto de Botánica y Farmacología* 42.
- Bonpland, A. (1940). "Archivo de Bonpland 4. Londres cuartel general europeo de los patriotas de la emancipación americana. Prólogo del Doctor Guillermo Leguizamón". *Trabajos del Instituto de Botánica y Farmacología "Julio A. Roca" Serie II. 2.*
- Bonpland, P. (1909). "Fragmentos del diario médico de Amado Bonpland". *Tesis presentada para optar al grado de Doctor en Medicina, Facultad de Ciencias Médicas, Universidad de Buenos Aires*. Librería y Casa Editora de A. G. Buffarini, Buenos Aires.
- Castellanos, A. (1963). "Bonpland en los países del Plata". *Revista de la Academia Colombiana de Ciencias Exactas* 12(45): 57-86.
- Cerrutti, C. (2003). "Aimé Bonpland, botanist et aventurier". *La Revue* 39/40: 38-47.
- Cordier, H. (1914). "Papiers inédites du naturalista Aimé Bonpland, conservés á Buenos Aires". *Trabajos del Instituto de Botánica y Farmacología* 30.
- Domínguez, J. A. (1929). "Aimé Bonpland. Su vida

- en la América del Sur y principalmente en la República Argentina (1817–1858)”. *Anales de la Sociedad Científica Argentina* 108: 407-435 y 497-523.
- Domínguez, J. A. (1939a). “Urquiza y Bonpland. Antecedentes históricos. La disentería en el Ejército Grande”. *Trabajos del Instituto de Botánica y Farmacología* 59.
- Domínguez, J. A. (1939b). “Documentos para la historia de la República Entrerriana del Archivo de Aimé Bonpland. Con prólogo del Doctor Antonio Sagarna”. *Trabajos del Instituto Nacional de Botánica y Farmacología* “Julio A. Roca, Serie II. 1.
- Domínguez, J. A. (1947). “Biografías. Amado Bonpland”. *Farmalecta* 1(15): 471-474.
- Foucault, P. (1990). *Le Pêcheur d’orchidées. Aimé Bonpland, 1773-1858*. Seghers, Paris.
- Giberti, G. C. (1990). “Bonpland’s manuscript name for the Yerba Mate and *Ilex theezans* C. Martius ex Reisseck (Aquifoliaceae)”. *Taxon* 39(4): 663-665.
- Hossard, N. (2001). *Aimé Bonpland (1773-1858), médecin, naturaliste, explorateur en Amérique du Sud. À l’ombre des arbres*. L’Harmattan, Paris.
- Lourteig, A. (1977). “Aimé Bonpland”. *Bonplandia* 3(16): 269-317.
- Machón, J. F. (2004). “El viaje de Amado Bonpland a Misiones en 1821”. En: Machón, J. F. *El viaje de Amado Bonpland a Misiones en 1821 y otros*. Creativa, Diseño – Imprenta, Posadas: 7-38.
- Ottone, E. G. (2002). “The French botanist Aimé Bonpland and Paleontology at Cuenca del Plata”. *Earth Sciences History* 21(2): 149-165.
- Schnepper, H. (2000). *Aimé Bonpland - Alexander von Humboldt vergessener Gefährte*. Alexander von Humboldt – Forschungsstelle, Berlin.